

95-3318-000-000 Rev B Copyright ©2013 SRAM, LLC

- Remove
Entfernen
Quitar

Retirer
Rimuovere
Verwijderen

Retire
取り外し
拆卸

Wyjmij
Fjern
Odmontovat

Αφαίρεση
Demontare

Torque
Drehmoment
Momento

Valeur de couple
Coppia
Aandraaien

Momento de torção
締め付け
扭緊

Moment obrotowy
Spændingsmoment
Utahovací moment

Ροπή
Cuplu de strângere
- Adjust
Einstellen
Ajustar

Régler
Regolare
Afstellen

Ajustar
調節
調整

Wyreguluj
Juster
Nastavit

Προσαρμογή
Reglare

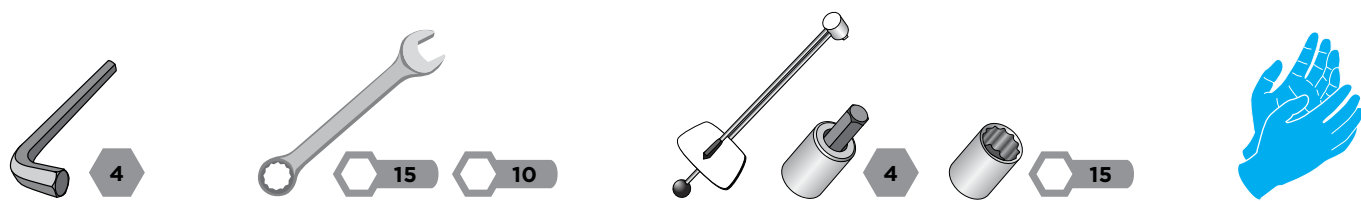
Install
Einbauen
Instalación

Installer
Installare
Monteren

Instalar
取り付け
安裝

Instaluj
Monter
Namontovat

Τοποθέτηση
Montare



Wheel Removal
Rad ausbauen

Desmontaje de la rueda
Dépose de la roue

Rimozione della ruota
Het wiel afhalen

Retirar a roda
ホイールの取り外し

卸下车輪
Zdejmowanie koła

Sădan fjerner du hjulet
Sejmutí kola

Αφαίρεση τροχού
Demontarea roții



1



2



3

Only coaster brake version.
Nur bei Version mit Rücktrittbremse.
Sólo para la versión para freno de contrapedal.
Version à rétropédalage uniquement.
Solo versione con freno a contropedale.
Alleen versie met terugtraprem.
Só para o tipo de travão no cubo (trava rodando os pedais para trás).
コースター・ブレーキの場合のみ。
仅倒轮式刹车型号。
Tylko wersja z hamulcem nożnym.
Kun for fodbremser.
Pouze verze se zpáteční brzdou.
Μόνο έκδοση ποδοκίνητου φρένου.
Numai la varianta cu frână torpedu.



4



4.1



5



6

Wheel Installation
Rad ausbauen

Instalación de la rueda
Installation de la roue


Installazione della ruota
Het wiel installeren

Instalação da roda
ホイールの取り付け

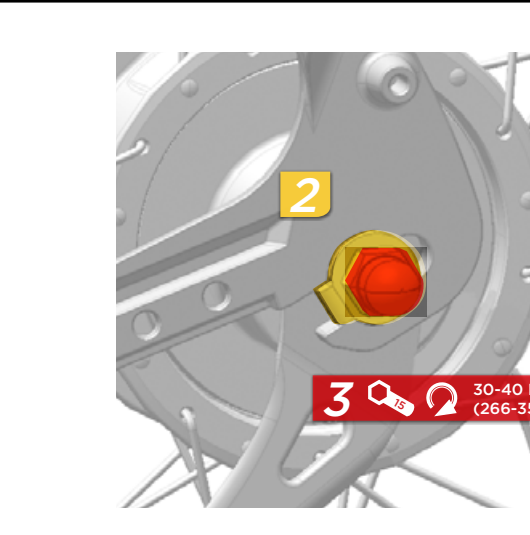
安装车輪
Zakładanie koła

Montering af hjul
Montáž kola

Τοποθέτηση τροχού
Montarea roții




1




2

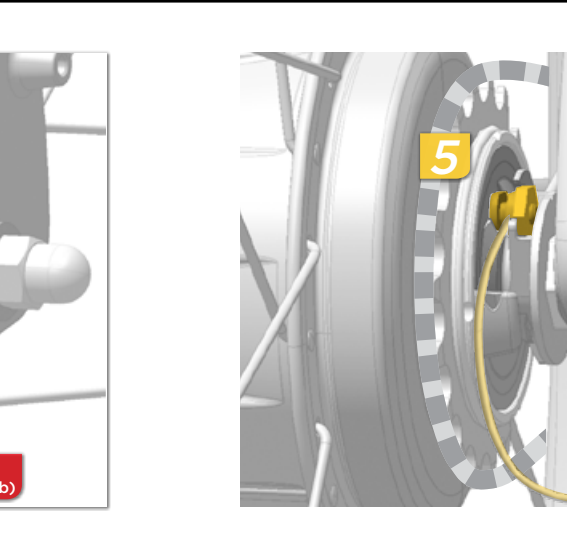
Only coaster brake version.
Nur bei Version mit Rücktrittbremse.
Sólo para la versión para freno de contrapedal.
Version à rétropédalage uniquement.
Solo versione con freno a contropedale.
Alleen versie met terugtraprem.
Só para o tipo de travão no cubo (trava rodando os pedais para trás).
コースター・ブレーキの場合のみ。
仅倒轮式刹车型号。
Tylko wersja z hamulcem nożnym.
Kun for fodbremser.
Pouze verze se zpáteční brzdou.
Μόνο έκδοση ποδοκίνητου φρένου.
Numai la varianta cu frână torpedu.



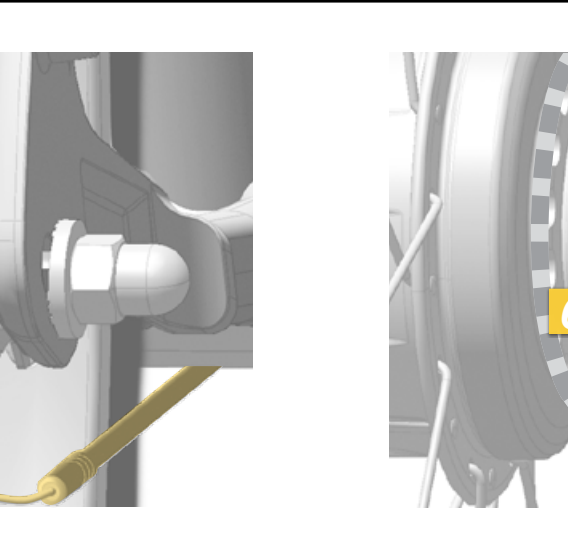
4



4.1



5



6

Adjust Shifting
Schaltung einstellen

Ajuste del cambio
Régler le changement des vitesses

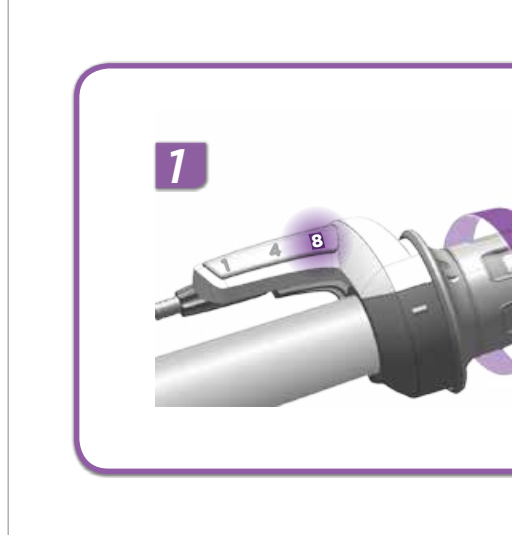
Regolazione del cambio
Het schakelen afstellen

Ajustar as mudanças
シフティングの調節

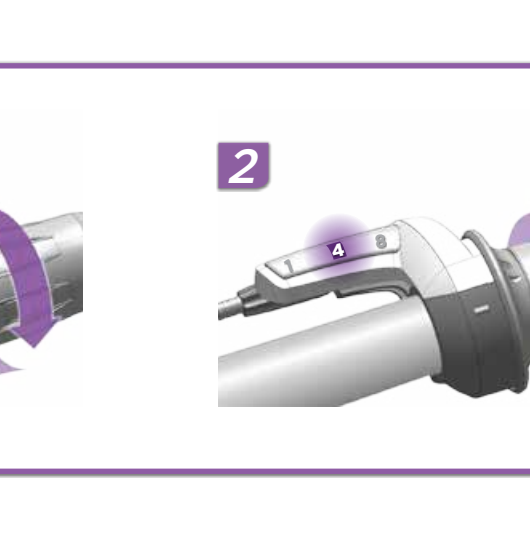
调节档位
Regulacja przerzutek

Justering af gearskiftet
Upravit řazení

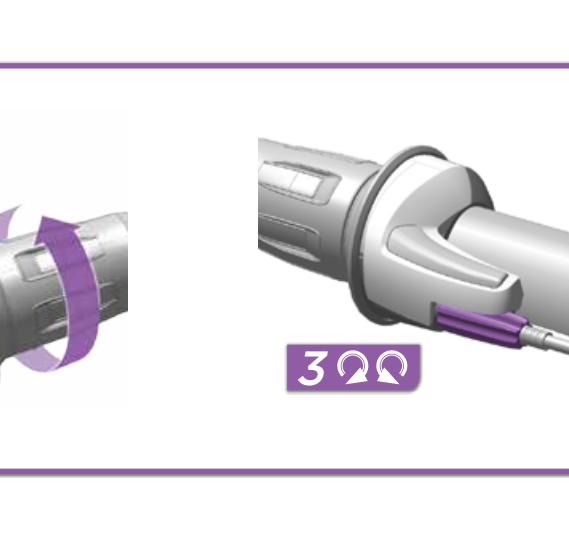
Προσαρμογή αλλαγής ταχυτήτων
Reglarea schimbării vitezelor



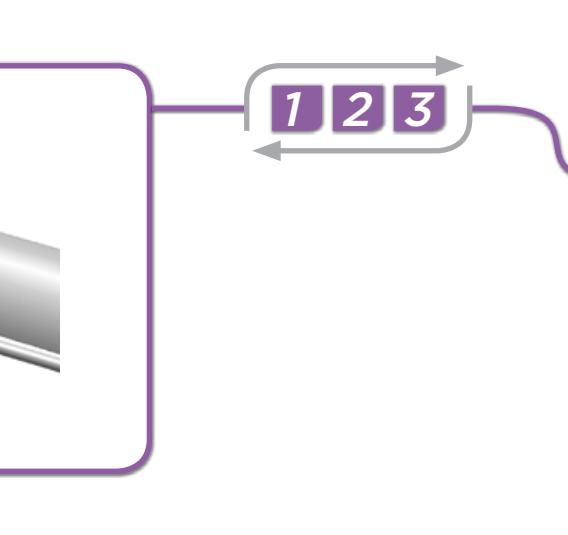
1



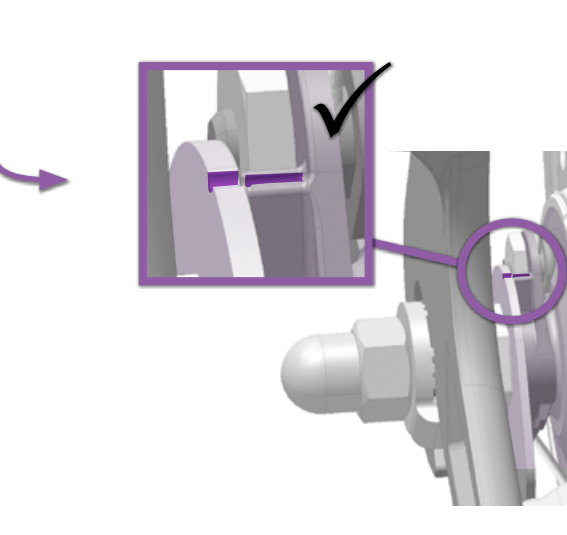
2



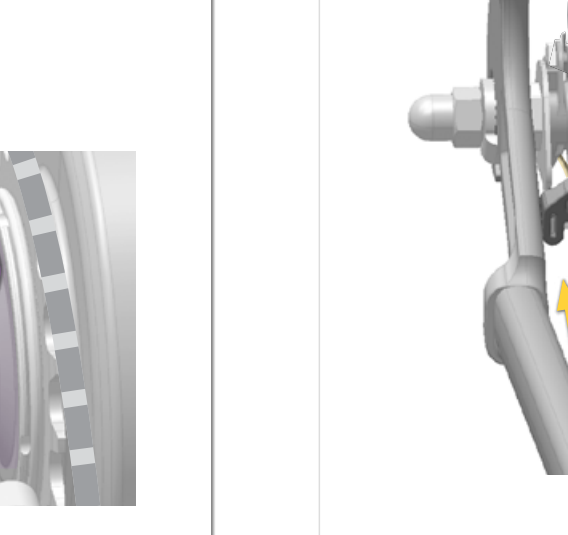
3



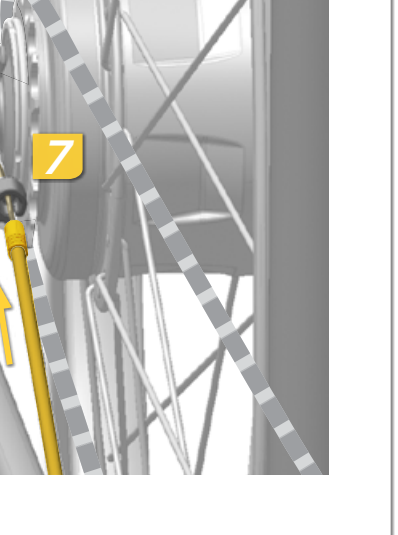
4



5



6



7

SRAM LLC WARRANTY
Extent of Limited Warranty
SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. For complete warranty information please visit our website at www.sram.com.

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC
Garantieumfang
SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Ausführliche Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website unter www.sram.com.

GARANTÍA DE SRAM LLC
Alcance de la garantía limitada
SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Puede encontrar toda la información acerca de la garantía en nuestra web, www.sram.com.

GARANTIE DE SRAM LLC
Portée de la garantie limitée
SRAM garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Vous trouverez tous les détails concernant la garantie en visitant notre site Internet à l'adresse : www.sram.com.

GARANZIA DI SRAM LLC
Portata della garanzia limitata
SRAM garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Per informazioni complete sulla garanzia visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.sram.com.

SRAM LLC GARANTIE
Omvang van de beperkte garantie
SRAM garandeert dat zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap zijn. Voor de volledige informatie over onze garantie, bezoek onze website op www.sram.com.

GARANTIA DA SRAM LLC
No âmbito da Garantia Limitada
SRAM garante os seus produtos quanto à não existência de defeitos de materiais nem de mão de obra, pelo prazo de dois anos a contar da data da compra original. Para obter informações completas de garantia, por favor visite o nosso website em www.sram.com.

SRAM LLC の保証規定
制限的保障の範囲
SRAM 社では、本製品のお買い上げの日から２年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障がないことを保証いたします。保証に関する完全な情報は、当社ウェブサイト www.sram.com をご参照ください。

SRAM LLC 质保
有限质保的范围
SRAM 保证其产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。欲知完整的质保信息，请访问我们的网站 www.sram.com。

GWARANCJA SRAM LLC
Zakres gwarancji
SRAM zapewnia, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwszego zakupu. Pełne informacje o udzielanych gwarancjach podano w naszej witrynie internetowej www.sram.com.

SRAM LLC GARANTI
Omfang af begrænset garanti
SRAM garanterer, at dets produkter er uden defekter hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse i en periode på to år efter det oprindelige køb. Vil du have flere oplysninger om garantier, kan du se vores hjemmeside på adressen www.sram.com.

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI SRAM LLC
Rozsah omezené záruky společnosti
SRAM zaručuje nezávadnost jejích výrobků, co se materiálu nebo provedení týče, po dobu dvou let od jejich nákupu. Pro úplné informace o záruce prosím navštivte naši webovou stránku www.sram.com.

ΕΓΓΥΗΣΗ SRAM LLC
Ευρος περιορισμένης εγγύησης
Η SRAM εγγυάται ότι τα προϊόντα της δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.sram.com.

GARANȚIA SRAM LLC
Gradul de acoperire al garanȚiei limitate
SRAM garantează că produsele sale sunt lipsite de defecȚiuni materiale sau de manoperă timp de doi ani de la data achiziȚiei iniȚiale. Pentru informaȚii complete privind garanȚia, vizitaȚi site-ul nostru www.sram.com.